



## Návod k obsluze a instalaci Profesionální sušičky PDR 914/918/922/928/944

---

Před umístěním, instalací a uvedením přístroje do provozu si **bezpodmínečně** přečtěte tento návod k obsluze. Tím ochráníte sebe a zabráníte škodám.

cs-CZ

# Obsah

---

<b>Váš příspěvek k ochraně životního prostředí</b> .....	6
<b>Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění</b> .....	7
Používání ke stanovenému účelu .....	7
Předvídatelné chybné používání.....	8
Technická bezpečnost.....	8
Plynem vytápěné sušičky .....	10
Provozní zásady .....	11
Příslušenství .....	11
<b>Obsluha sušičky</b> .....	12
Ovládací panel.....	12
Senzorová tlačítka a dotykový displej se sensorovými tlačítky.....	13
Hlavní menu.....	13
Menu „☐ Programy“ .....	13
Menu „☆ Oblíbené“ .....	13
Menu „⚙️ Uživatel“ .....	13
Příklady obsluhy .....	13
Výběrové seznamy .....	13
Nastavení číselných hodnot .....	14
Stahovací menu.....	15
Opuštění menu .....	15
Zobrazení nápovědy .....	15
<b>První uvedení do provozu</b> .....	16
Zapnutí sušičky .....	16
Upozornění na volitelné externí přístroje .....	16
Nastavení jasů displeje.....	16
Nastavení data .....	17
Volba programových balíčků .....	17
Ukončení prvního uvádění do provozu.....	18
<b>Sušení</b> .....	20
1. Správné ošetřování prádla.....	20
Praní .....	20
Sušení.....	20
Symboly pro ošetření .....	20
2. Naplnění sušičky .....	21
3. Volba programu .....	21
Zapnutí sušičky .....	21
4. Zvolení nastavení programu .....	22
Volba stupně sušení .....	22
Volba extra funkcí.....	22
5. Spuštění programu .....	23
Inkasní přístroj (volitelně) .....	23
Vyvolání aktuálních parametrů programu .....	24
Doba trvání programu/prognóza zbývající doby .....	24
Konec programu.....	24
Konec programu.....	24
Vyjmutí prádla.....	25
Pokyny pro ošetřování.....	25

Časovač .....	25
Předpoklad pro nastavení časovače .....	25
Nastavení časovače .....	25
<b>Čištění a ošetřování</b> .....	26
Čištění filtru na zachycení vláken .....	26
Čištění bubnu a vnějších částí pláště .....	27
<b>Servisní služba</b> .....	28
Kontakt při závadách.....	28
Příslušenství k dokoupení.....	28
<b>Instalace</b> .....	29
Předpoklady instalace .....	29
Všeobecné provozní podmínky .....	29
Přeprava .....	29
Umístění sušičky .....	29
Upevnění .....	31
Elektrické připojení .....	31
Přívod vzduchu/odtah .....	32
Připojení na páru (jen pro párou vytápěné varianty).....	32
Připojení na horkou vodu (jen pro horkou vodou vytápěné varianty) .....	32
Připojení na plyn (jen pro plynem vytápěné varianty).....	32
<b>Příslušenství k dokoupení</b> .....	34
XCI Box .....	34
XKM 3200.....	34
Ochrana osobních údajů a datová bezpečnost.....	34
Tovární nastavení konfigurace sítě .....	34
Autorská práva a licence .....	34
Inkasní přístroj .....	35
<b>Uživatelská úroveň</b> .....	36
Otevření uživatelské úrovně .....	36
Přístup přes kód .....	36
Změnit kód .....	36
Ukončení nastavení .....	36

# Obsah

---

Ovládání / zobrazení.....	36
Jazyk .....	36
Jazykový vstup.....	36
Stanovit jazyky .....	37
Jas displeje.....	37
Denní čas.....	37
Datum.....	37
Hlasitost .....	38
Zobraz. zbytk. vlhkosti.....	38
Zobrazení parametrů .....	38
Režim vypnutí zobrazení.....	38
Režim vypnutí přístroje.....	39
Časová předvolba .....	39
Memory .....	39
Jednotka teploty.....	39
Jednotka hmotnosti.....	39
Změnit kód .....	39
Volba programu .....	40
Řízení.....	40
Programové balíčky .....	41
Oblíbené programy.....	41
Speciální programy.....	41
Seřadit programy.....	42
Označit progr. barevně.....	43
Technologie .....	43
Ochrana proti pomačkání.....	43
Stupně sušení.....	43
Rozšířené ochlazování.....	43
Teplota po ochlazení .....	43
Taktování ventilátoru.....	44
Servis.....	44
Vyčistit vzduch. cesty.....	44
Vyčistit sítko .....	44
Servisní interval .....	44
Externí použití.....	45
Externí odtahová klapka.....	45
Dodatečný ventilátor .....	45
Tlakový snímač.....	45
Signál odpoj. ve špičce .....	46
Zamezit odpoj. ve špič. ....	46
Výběr KOM-modulu.....	46
Disponibilita digitálních produktů Miele .....	46
Wi-Fi / LAN .....	47
Přihlášení do sítě .....	47
Remote .....	47
RemoteUpdate .....	47
SmartGrid .....	48
Parametry přístroje .....	48
Právní informace.....	48
Inkasní přístroj .....	49
Nastavení pro inkasní přístroje .....	49

<b>Technické údaje</b> .....	50
EU prohlášení o shodě .....	50

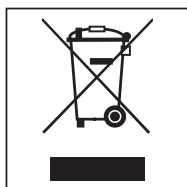
### Likvidace obalového materiálu

Obal chrání sušičku před poškozením během přepravy. Obalové materiály byly zvoleny s přihlédnutím k aspektům ochrany životního prostředí a k možnostem jejich likvidace, a jsou tedy recyklovatelné.

Vrácení obalů do materiálového cyklu šetří suroviny a snižuje množství odpadů. Váš specializovaný prodejce odebere obal zpět.

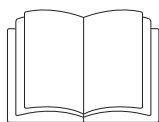
### Likvidace starého přístroje

Staré elektrické a elektronické přístroje často ještě obsahují cenné materiály. Obsahují však také škodlivé látky, které byly nutné pro jejich funkci a bezpečnost. V komunálním odpadu nebo při špatném nakládání mohou poškozovat lidské zdraví a životní prostředí. Svůj starý přístroj proto v žádném případě nedávejte do komunálního odpadu.



Pro likvidaci starých elektrických a elektronických přístrojů využijte sběrné místo zřízené k tomuto účelu v místě Vašeho bydliště. Případně se informujte u svého prodejce.

Postarejte se prosím o to, aby byl Váš starý přístroj až do doby odvezení uložen mimo dosah dětí.



- ▶ Bezpodmínečně si přečtěte tento návod k obsluze.

Tato sušička splňuje předepsané bezpečnostní předpisy. Neodborné používání však může vést k úrazům osob a věcným škodám.

Před prvním použitím sušičky si přečtěte návod k obsluze. Podává důležité pokyny k bezpečnosti, použití a údržbě sušičky. Tím chráníte sebe a zabráníte poškození sušičky.

Pokud budou do manipulace se sušičkou zasvěcovány další osoby, tak je nutné zpřístupnit jim nebo vysvětlit tyto bezpečnostní pokyny a varovná upozornění.

Tento návod k obsluze uschovejte a předejte ho případnému novému majiteli.

## Používání ke stanovenému účelu

- ▶ Sušička je určena pro umístění v živnostenské oblasti.
- ▶ Sušička je určena výhradně k sušení ve vodě vypraných textilií, které výrobce na etiketě pro ošetřování deklaruje jako vhodné pro sušičku. Jiné účely použití mohou být nebezpečné. Miele neručí za škody způsobené použitím odporujícím stanovenému účelu nebo chybnou obsluhou.
- ▶ Tato sušička není určena pro provozování venku.
- ▶ Neumísťujte sušičku v prostorech ohrožených mrazem. Již teploty kolem bodu mrazu ohrožují funkčnost sušičky. Přípustné teploty v místnosti jsou od 2 °C do 40 °C.
- ▶ Pokud je přístroj provozován v živnostenské oblasti, smí ho obsluhovat jen zasvěcený nebo zaškolený kvalifikovaný personál. Pokud bude přístroj provozován ve veřejně přístupném prostoru, musí provozovatel zajistit jeho bezpečné používání.
- ▶ Osoby, které vzhledem ke svým fyzickým, smyslovým a psychickým schopnostem nebo kvůli nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné sušičku bezpečně obsluhovat, ji nesmí používat bez dohledu nebo pokynů zodpovědné osoby.
- ▶ Děti mladší osmi let se nesmí samy pohybovat v blízkosti sušičky, ledaže by byly pod stálým dozorem.
- ▶ Děti starší osmi let smí sušičku používat bez dozoru jen tehdy, když jim byla její obsluha vysvětlena tak, že ji dokážou obsluhovat bezpečně. Děti musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.
- ▶ Děti nesmí sušičku bez dozoru čistit ani na ní provádět údržbu.
- ▶ Dohlížejte na děti, které se zdržují v blízkosti sušičky. Nikdy nenechte děti hrát si se sušičkou.
- ▶ Tato sušička smí být provozována i ve veřejných oblastech.
- ▶ Jiná než výše uvedená použití se považují za odporující stanovenému účelu a vylučují ručení výrobce.

# Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

---

## Předvídatelné chybné používání

- ▶ Na sušičce neprovádějte změny, které nebyly výslovně povoleny společností Miele.
- ▶ Neopírejte se o dvířka sušičky. Jinak se sušička může převrátit a můžete se zranit Vy nebo jiné osoby.
- ▶ Na čištění sušičky se nesmí používat vysokotlaká myčka a proud vody.
- ▶ Jestliže nedodržíte časové intervaly údržby nebo údržbu provádíte neodborně, nelze vyloučit ztráty výkonu, poruchy funkce a nebezpečí požáru.
- ▶ V blízkosti sušičky neskladujte ani nepoužívejte benzin, petrolej nebo jiné snadno vznětlivé látky. S takovými látkami hrozí nebezpečí požáru a výbuchu.
- ▶ Nepřivádějte do sušičky vzduch prosycený výpary chloru, fluoru nebo jiných rozpouštědel. Vinou takto prosyceného vzduchu může vzniknout požár.
- ▶ Nebezpečí požáru. Tato sušička nesmí být provozována na elektrické zásuvce, která je ovladatelná (např. časovým spínačem). Je-li stornováno bezpečnostní ochlazování sušičky, hrozí nebezpečí samovznícení prádla.
- ▶ Protože hrozí nebezpečí požáru, nesmí být textilie sušeny, pokud
  - nejsou vyprané.
  - nejsou dostatečně vyčištěné a jsou na nich olejové, tukové nebo jiné zbytky (například kuchyňské nebo kosmetické prádlo se zbytky olejů, tuků, krémů). U nedostatečně vyčištěných textilií hrozí nebezpečí požáru samovznícením prádla, dokonce i po skončení sušení mimo sušičku.
  - obsahují hořlavé čisticí prostředky nebo zbytky acetonu, alkoholu, benzínu, petroleje, odstraňovače skvrn, terpentýnu, vosku, odstraňovače vosku nebo chemikálií (může se to týkat např. mopů, podlahových hadrů, prachovek).
  - obsahují zbytky tužidel a laků na vlasy, odlakovačů na nehty nebo zbytky podobných materiálů.

Silně znečištěné textilie proto perte obzvláště důkladně: zvyšte množství pracího prostředku a zvolte vysokou teplotu praní. V případě pochybností textilie vyperte několikrát.

- ▶ **Varování:** Sušičku nikdy nevypínejte před skončením sušicího programu. Ledaže byste všechno prádlo ihned vyjmuli a rozprostřeli tak, aby mohlo odevzdat svoje teplo.
- ▶ Sušička nesmí být provozována bez filtru nebo s poškozeným filtrem na zachycení vláken. Mohou se vyskytnout poruchy funkce. Vlákna ucpou vzduchové cesty, topení a odtažové potrubí, což může vést k požáru. Sušičku ihned vyřadte z provozu a poškozený filtr na zachycení vláken vyměňte.

## Technická bezpečnost

- ▶ Před umístěním sušičku zkontrolujte ohledně zjevných vnějších poškození. Poškozenou sušičku neinstalujte a neuvádějte do provozu.
- ▶ Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte prodlužovací kabely (nebezpečí požáru v důsledku přehřátí).



## Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

► Elektrická bezpečnost této sušičky je zajištěna jen tehdy, když je připojena k elektrickému systému s ochranným vodičem nainstalovanému podle předpisů. Je velmi důležité, aby bylo splnění tohoto základního požadavku překontrolováno a v případě pochybností byla elektrická instalace domu prověřena odborníkem. Miele neodpovídá za škody způsobené chybějícím nebo přerušeným ochranným vodičem.

► Neodborně provedené opravy mohou uživatele vystavit značným nebezpečím, za která Miele neručí. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci pověřeni společností Miele, jinak při následných škodách nevzniká nárok na záruku.

► Vadné díly smíte nahradit jen originálními náhradními díly Miele. Jen u těchto dílů Miele ručí za to, že v plném rozsahu splňují bezpečnostní požadavky.

► V případě závady nebo při čištění a ošetřování musí být sušička odpojena od napájecího napětí. Sušička je odpojená od napájecího napětí jen tehdy, když

- je přerušené spojení s elektrickou sítí
- jsou vypnuté jističe instalace budovy nebo
- jsou úplně vyšroubované šroubovací pojistky instalace budovy.

Viz též kapitolu „Instalace“, odstavec „Elektrické připojení“.

► Tato sušička nesmí být provozována na nestabilních místech (např. na lodích).

► Dbejte pokynů v kapitole „Instalace“ a kapitoly „Technické údaje“.

► Sušička smí být provozována jen tehdy, když je nainstalované odtažové potrubí a je postaráno o dostatečné větrání místnosti.

► Odtahové potrubí nesmí být nikdy zavedeno do některého z následujících komínů nebo šachet:

- kouřové nebo odtažové komíny, které jsou v provozu
- šachty, které slouží k odvětrání instalačních místností s topeništi
- komíny využívané třetími osobami

Pokud jsou kouř nebo spaliny tlačeny zpět, hrozí nebezpečí otravy.

► Pravidelně kontrolujte vzduchovou průchodnost a bezvadnou funkci všech součástí odtažového potrubí (například trubku ve zdi, venkovní mřížku, ohyby, kolena atd.). Případně je vyčistěte. Pokud se v odtažovém potrubí usadila uvolněná vlákna, brání to vyfukování vzduchu a tím bezvadné funkci sušičky.

Pokud je k dispozici již používané odtažové potrubí, musíte je před jeho připojením k sušičce zkontrolovat.

► Hrozí nebezpečí udušení nebo otravy zpět nasátými spalinami, když je ve stejné místnosti nebo v bytě nebo v sousedních místnostech nainstalovaný plynový průtokový ohříváč, plynové topení, kamna na uhlí s připojením na komín apod. a podtlak činí 4 Pa nebo více.

Podtlaku v prostoru instalace můžete zabránit, když následujícími opatřeními zajistíte dostatečné větrání místnosti (příklady):

- Zabudujete neuzavíratelné ventilační otvory ve venkovní zdi.
- Použijete okenní spínač, takže se sušička dá zapnout jen při otevřeném okně.

## Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

---

Nechte si potvrdit kominickým mistrem, že je provoz bezpečný a je zabráněno podtlaku 4 Pa nebo vyššímu.

► Při instalaci několika sušiček k jednou sběrnému odtahovému potrubí musí být pro každou sušičku namontována zpětná klapka přímo ke sběrnému potrubí.

Pokud to nebudete respektovat, mohou se sušičky poškodit a může být omezena jejich elektrická bezpečnost.

► Musí být vždy zajištěn přístup k zásuvce, aby bylo kdykoliv možné sušičku odpojit od napájecího napětí.

► Pokud je plánováno pevné elektrické připojení, musí být v místě instalace stále přístupné zařízení umožňující odpojení všech pólů sušičky od napájecího napětí.

► Vzduchová mezera mezi spodní stranou sušičky a podlahou nesmí být zmenšena lištami soklu, vysokým kobercem apod.

► V oblasti vyklápění plnicích dvířek nesmí být nainstalovány uzamykatelné dveře, posuvné dveře nebo dveře otvírající se proti dvířkům sušičky.

► Když je poškozený síťový připojovací kabel, musí být vyměněn servisní službou Miele, aby uživatel nebyl vystaven nebezpečí.

### Plynem vytápěné sušičky

► V případě závady nebo při čištění a ošetřování musí být uzavřen ruční plynový uzavírací ventil a uzávěr na plynoměru.

► Před ukončením prací při uvádění do provozu, údržbě, přestavbě a opravě je nutno zkontrolovat nepropustnost všech konstrukčních dílů, jimiž je veden plyn, od ručního uzavíracího ventilu až po trysku hořáku. Zvláště je nutno dbát na měřicí hrdla na plynovém ventilu a na hořáku. Kontrolu je nutno provést při zapnutém i při vypnutém hořáku.

► Jednou za rok vizuálně zkontrolujte plynová potrubí a plynová zařízení své domovní instalace. Respektujte přitom požadavky platné ve Vaší zemi.

### Bezpečnostní opatření při zápachu po plynu

- Okamžitě uhasťte všechny plameny.
- Okamžitě zavřete plynový uzavírací ventil v místě instalace, plynový uzávěr na plynoměru nebo hlavní domovní uzávěr.
- Okamžitě otevřete všechna okna a dveře.
- Neškrtejte zápalky a nezapalujte zapalovač.
- Nekuřte.
- Do prostorů, v nichž je cítit zápach po plynu, nikdy nevstupujte s otevřeným světlem.
- Neprovádějte úkony, při nichž se vytváří elektrické jiskry (například nevytahujte elektrické zástrčky, nemanipulujte s elektrickými vypínači a nemačkejte zvonky).
- Jestliže příčinu zápachu po plynu nenajdete, ačkoli jsou zavřené všechny plynové armatury, ihned prosím zavolejte příslušný plynárenský podnik.


Pokud do manipulace s přístrojem zasvěcujete další osoby, tak jim musíte zpřístupnit tato důležitá bezpečnostní upozornění anebo jim je přednést.

## Provozní zásady

- ▶ Po každém sušení zavřete plnicí dvířka. Tak zabráníte tomu, aby
  - se děti pokoušely vlézt do sušičky nebo v ní schovávaly nějaké předměty.
  - do sušičky vlezla drobná zvířata.
- ▶ Udržujte prostor instalace sušičky stále bez prachu a uvolněných vláken. Nečistoty v nasávaném vzduchu podporují ucpávání. Může dojít k poruše a hrozí nebezpečí požáru.
- ▶ Sušička nesmí být provozována bez filtru nebo s poškozeným filtrem na zachycení vláken. Mohou se vyskytnout poruchy funkce. Vlákna ucpou vzduchové cesty, topení a odtažové potrubí, což může vést k požáru. Sušičku ihned vyřadte z provozu a poškozený filtr na zachycení vláken vyměňte.
- ▶ Filtr na zachycení vláken musí být pravidelně čištěn.
- ▶ Aby při sušení nedocházelo k poruchám funkce:
  - Po každém sušení vyčistěte síťové plochy filtru na zachycení vláken.
  - Filtr na zachycení vláken a vzduchové cesty je nutno navíc vyčistit tehdy, když na displeji svítí výzva.
- ▶ Z kapes odstraňte všechny předměty (například zapalovače, zápalky).
- ▶ Program je ukončen vstupem do fáze ochlazování. Fáze ochlazování následuje u mnoha programů, aby bylo zaručeno, že prádlo setrvá na teplotě, která je nepoškodí (např. aby se zabránilo samovznícení prádla). Všechno prádlo vždy ihned po skončení programu vyjměte ze sušičky.
- ▶ Aviváž nebo podobné produkty byste měli používat tak, jak je popsáno v návodu k jejich používání.
- ▶ Pro nerezové součásti přístroje platí:  
Nerezové povrchy nesmí přijít do styku s tekutými čisticími a dezinfekčními prostředky obsahujícími chlor nebo chlornan sodný. Působení těchto prostředků může vyvolat korozi nerez oceli.  
Agresivní výpary roztoků chlorových bělidel mohou rovněž způsobit korozi.  
Proto otevřené nádoby těchto prostředků nesmí být uchovávány v bezprostřední blízkosti přístrojů.

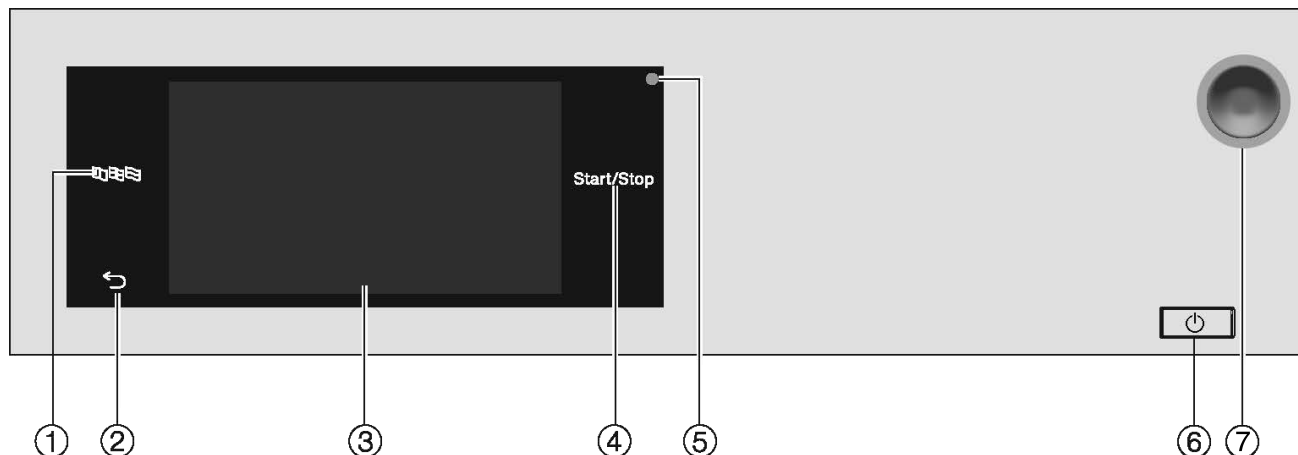
## Příslušenství





- ▶ Součásti příslušenství se smí namontovat nebo vestavět jen tehdy, když jsou výslovně schválené společností Miele. Pokud budou namontovány nebo vestavěny jiné díly, zaniká veškerá záruka nebo ručení poskytované společností Miele.

 Miele neodpovídá za škody, které vzniknou v důsledku nedbání bezpečnostních pokynů a varovných upozornění.



# Obsluha sušičky

## Ovládací panel



- ① **senzorové tlačítko**   
Pro zvolení aktuálního jazyka pro obsluhujícího  
Po skončení programu se jazyk automaticky opět vrátí na jazyk nastavený v uživatelské úrovni.
- ② **senzorové tlačítko**   
Návrat v menu o jednu úroveň.
- ③ **dotykový displej**
- ④ **senzorové tlačítko**   
Spustí zvolený sušicí program a stornuje spuštěný program. Jakmile sensorové tlačítko bliká, lze spustit zvolený program.
- ⑤ **optické rozhraní**  
Pro servisní službu
- ⑥ **tlačítko**   
Pro zapnutí a vypnutí sušičky. Sušička se vypíná automaticky pro úsporu elektrické energie. K vypnutí dojde po nastavitelné době po skončení programu/ochraně proti po-mačkání nebo po zapnutí, pokud nebude provedena žádná další obsluha.
- ⑦ **nouzový vypínač**  
Smí být aktivován jen v případě nebezpečí nebo k odvrácení nebezpečí. Při aktivaci se přístroj okamžitě vypne a uvede do bezpečného stavu. Po odstranění nebezpečí lze vy-pínač opět odblokovat otočením rýhovaného kotouče doprava.

## Senzorová tlačítka a dotykový displej se sensorovými tlačítky

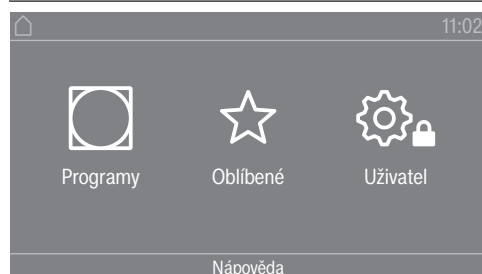
Senzorová tlačítka ,  a *start/stop* a sensorová tlačítka na displeji reagují na dotyk prstu. Každý dotyk je potvrzen tónem tlačítka. Můžete změnit hlasitost tónu tlačítek nebo tóny vypnout (viz kapitola „Uživatelská úroveň“).

Špičatými nebo ostrými předměty jako např. tužkami můžete poškrábat ovládací panel se sensorovými tlačítky a dotykovým displejem.  
Dotýkejte se ovládacího panelu jen prsty.

## Hlavní menu

Po zapnutí sušičky se na displeji objeví hlavní menu. Z hlavního menu se dostanete do všech důležitých submenu.

Stisknutím sensorového tlačítka  se kdykoli vrátíte k hlavnímu menu. Předtím nastavené hodnoty se neuloží.



Hlavní menu

### Menu „ Programy“

V tomto menu můžete volit sušicí programy.

### Menu „ Oblíbené“

V tomto menu můžete vybrat 1 oblíbený program z celkem 12 oblíbených programů. Sušicí programy v menu *Oblíbené* může provozovatel upravit a uložit (viz kapitola „Uživatelská úroveň“, Odstavec „Oblíbené programy“).

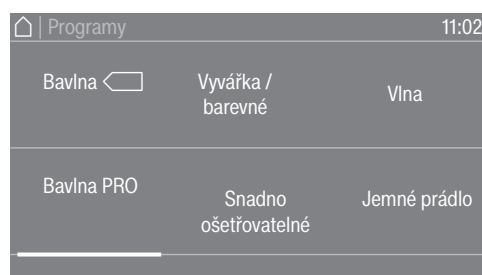
### Menu „ Uživatel“

V uživatelské úrovni můžete elektroniku sušičky přizpůsobit měnícím se požadavkům (viz kapitola „Uživatelská úroveň“).

## Příklady obsluhy

### Výběrové seznamy

Listování v menu „ Programy“ (jednoduchý výběr)



## Obsluha sušičky

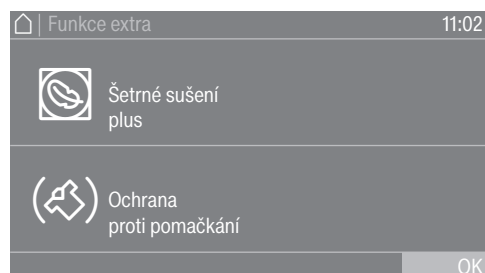
- Chcete-li listovat v menu, položte prst na dotykový displej a pohybujte prstem doleva nebo doprava.

Oranžová přetáčená lišta ve spodní části displeje indikuje, že následují další možnosti volby.

- Pro zvolení požadovaného sušicího programu se prstem dotkněte názvu programu.

Displej teď přejde do základního menu zvoleného programu.

Menu „Funkce extra“ (vícenásobný výběr)

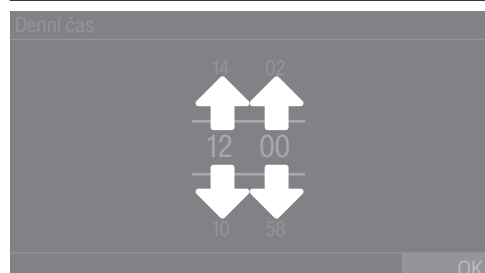


Chcete-li zvolit jednu nebo několik *extra funkcí*, dotkněte se požadovaných *extra funkcí* prstem.

Aktuálně zvolené *extra funkce* se označí oranžovou barvou. Pro opětovné zrušení *extra funkce* tuto *extra funkci* znovu stiskněte.

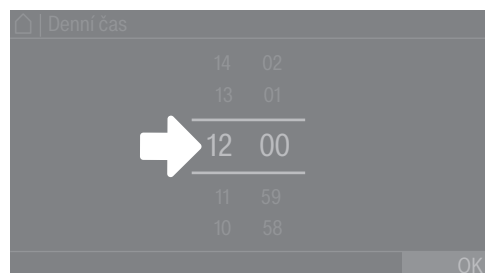
### Nastavení číselných hodnot

V některých menu se mohou nastavovat číselné hodnoty. Číselné hodnoty můžete nastavovat tažením prstu na displeji nahoru nebo dolů.



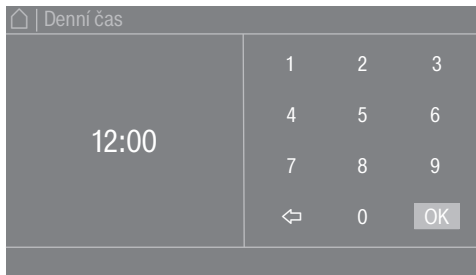
- Položte prst na číslici, kterou chcete změnit.
- Pro nastavení požadované číslice posouvejte prst nahoru nebo dolů.
- Nastavenou číselnou hodnotu potvrďte stisknutím sensorového tlačítka OK.

**Tip:** U některých nastavení lze hodnotu nastavit také pomocí bloku číslic v závislosti na rozsahu hodnot a velikosti kroku. Když číslice stisknete jen krátce, objeví se blok číslic. Jakmile zadáte platnou hodnotu, je sensorové tlačítko OK označené zeleně.



- Klepněte prstem krátce na čísla mezi oběma čarami.

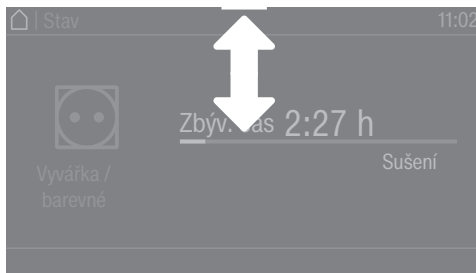
Zobrazí se blok číslic.



- Pro zadání číselné hodnoty tiskněte číslice na pravé straně a každou potvrďte pomocí OK.

## Stahovací menu

Ve stahovacím menu si můžete nechat zobrazit různé informace (například k sušicímu programu).



Když se u horního okraje obrazovky uprostřed displeje objeví oranžový proužek, můžete si nechat zobrazit stahovací menu. Dotkněte se proužku a přejeďte prstem po displeji dolů.

Chcete-li stahovací menu opět zavřít, stiskněte oranžový proužek a přejeďte prstem na displeji směrem nahoru.

## Opuštění menu

- Pro návrat k předchozí obrazovce stiskněte sensorové tlačítko ↵.

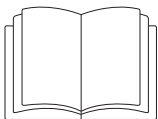
Všechna zadání, která jste dosud provedli a nepotvrdili pomocí OK, se neuloží do paměti.

## Zobrazení nápovědy

V některých menu se ve spodním řádku displeje zobrazuje Nápověda.

- Požadujete-li další informace k aktuálnímu menu, stiskněte sensorové tlačítko Nápověda. Na displeji se zobrazí další informace.
- Pro návrat k předchozí obrazovce stiskněte sensorové tlačítko ↵.

# První uvedení do provozu



⚠ Poškození osob nebo věcné škody neodborným umístěním.  
Neodborné umístění sušičky může vést k poškození osob nebo věcným škodám.  
Sušičku před prvním uvedením do provozu správně umístěte.  
Sušičku řádně připojte.  
Dbejte kapitoly „Instalace“.

Provedte první uvedení do provozu celé. Při prvním uvádění do provozu definujte nastavení pro běžný provoz sušičky. Některá nastavení můžete měnit jen během prvního uvádění do provozu. Poté tato nastavení může měnit jen servisní služba Miele.

Nastavení jsou navíc popsána v kapitole „Uživatelská úroveň“.

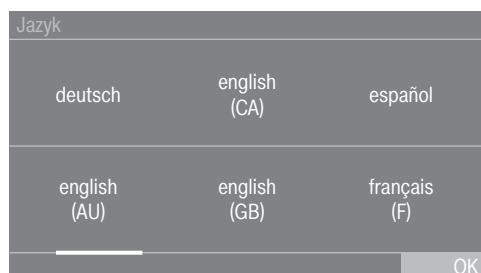
## Zapnutí sušičky

- Stiskněte tlačítko .

Rozsvítí se uvítání.

## Nastavení jazyka displeje

Budete vyzváni, abyste nastavili jazyk displeje. Změna jazyka je možná kdykoli (viz kapitola „Uživatelská úroveň“, odstavec „Jazyk“).



- Přejíždějte prstem na displeji doleva nebo doprava, dokud se neobjeví požadovaný jazyk.
- Prstem krátce klepněte na požadovaný jazyk.

Zvolený jazyk je oranžově označený a displej přejde k dalšímu nastavení.

## Upozornění na volitelné externí přístroje

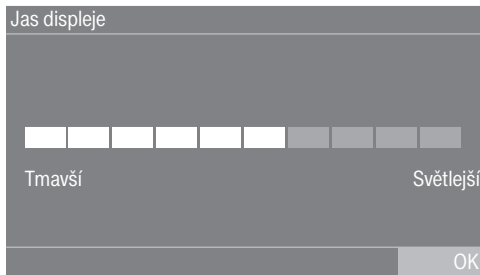
Před prvním uvedením do provozu připojte XCI Box nebo zasuňte komunikační modul do šachty pro moduly na zadní straně sušičky. K tomu musí být sušička odpojená od napájecího napětí. Až potom začněte s uváděním do provozu.

Následuje upozornění na volitelný externí hardware. Potvrďte upozornění senzorovým tlačítkem OK.

## Nastavení jasu displeje

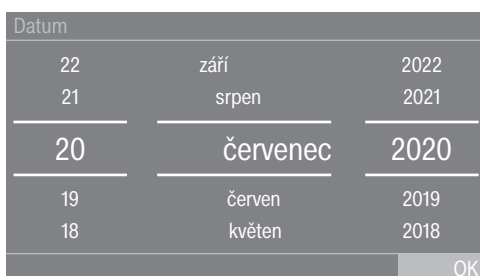
Budete vyzváni k nastavení jasu displeje.





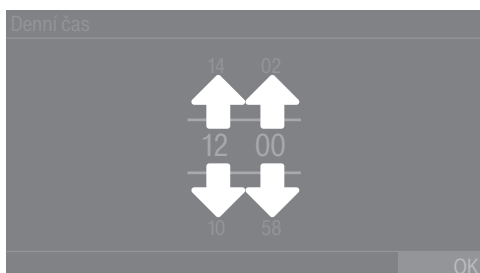
- Stiskněte pruh segmentů v místě požadovaného stupně jasu. Zvolený stupeň jasu se znázorní délkou pruhu segmentů.
- Potvrďte sensorovým tlačítkem OK. Displej přejde k dalšímu nastavení.

## Nastavení data



- Položte prst na hodnotu, kterou chcete změnit, a pohybujte jím nahoru nebo dolů.
- Až budou nastaveny všechny hodnoty, potvrďte zadání sensorovým tlačítkem OK. Displej teď přejde k dalšímu nastavení.

## Nastavení denního času

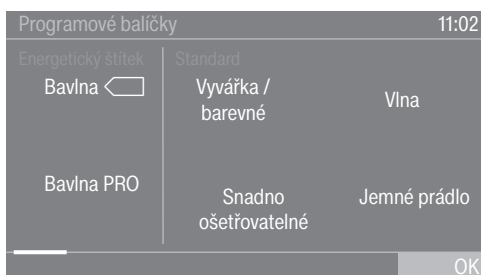


- Položte prst na číslici, kterou chcete změnit, a pohybujte jím nahoru nebo dolů.
- Potvrďte sensorovým tlačítkem OK. Displej přejde k dalšímu nastavení.

## Volba programových balíčků

Můžete zvolit různé programy z programových balíčků. Již aktivní programy jsou oranžově označeny.

## První uvedení do provozu




- Přejíždějte prstem doleva, dokud se neobjeví další, nikoli oranžově označený program.
- Stiskněte program, který se má aktivovat.

Zvolený program je nyní aktivní a oranžově označený.

V případě potřeby teď můžete zvolit další programy.

- Jestliže nechcete zvolit žádný další program, potvrďte to pomocí OK.

Displej přejde k dalšímu nastavení.

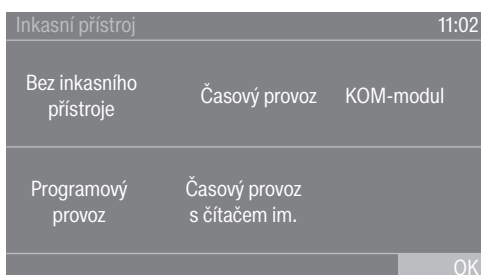
**Tip:** Zvolený program můžete deaktivovat tak, že ho znovu stisknete. Výjimka: Programy Bavlna  a Bavlna PRO nelze deaktivovat.

### Vytvoření inkasního přístroje

Kdybyste chtěli vytvořit inkasní přístroj, přečtěte si kapitolu „Uživatelská úroveň“, odstavec „Inkasní přístroj“. Tato nastavení můžete provést jen při prvním uvádění do provozu. Pokud si později budete přát změnu, informujte se u servisní služby Miele.

Když se inkasní přístroj vytvořit nemá, můžete jeho vytvoření přeskočit.

### Přeskočení vytvoření inkasního přístroje




- Stiskněte sensorové tlačítko Bez inkasního přístroje.
- Potvrďte pomocí OK.

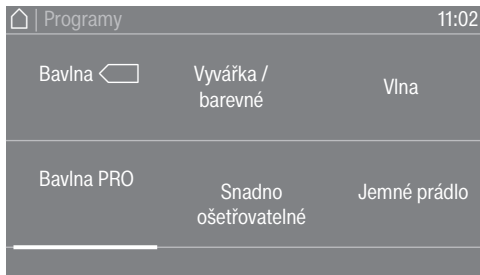
Displej přejde k dalšímu nastavení.

### Ukončení prvního uvádění do provozu

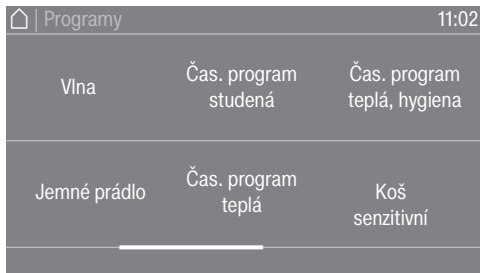
První uvedení do provozu je skončené tehdy, když je následně proveden celý program delší než 10 minut.

Při přerušení elektrické sítě před spuštěním prvního sušicího programu (například vypnutím tlačítkem ) se první uvádění do provozu může provést ještě jednou. Pokud proběhl sušicí program delší než 10 minut, opakované první uvedení do provozu se neprovede.

- V hlavním menu stiskněte sensorové tlačítko  Programy.



- Přejíždějte prstem doleva, dokud nevidíte program Čas. program studená.



- Stiskněte program Čas. program studená.



- Stiskněte sensorové tlačítko Délka trvání.
- Položte prst na číslici, kterou chcete změnit, a pohybujte jím nahoru nebo dolů.



- Zvolte dobu trvání 10 minut.
- Potvrďte pomocí OK.
- Stiskněte blikající sensorové tlačítko start/stop.

Po skončení programu je sušička připravená k sušení.

# Sušení

## 1. Správné ošetřování prádla

### Praní

Silně znečištěné textilie vyperte zvlášť důkladně. Použijte dostatečné množství pracího prostředku a zvolte vysokou teplotu praní. V případě pochybností textilie vyperte několikrát.

Nové, barevné textilie vyperte obzvlášť důkladně a zvlášť. Tyto textilie nesaďte společně se světlými textiliemi. Tyto textilie mohou při sušení pouštět barvu (i na plastové díly v sušičce). Stejně tak se na textiliích mohou usadit uvolněná vlákna jiných barev.

### Sušení

 Poškození nevyjmutými cizími tělesy.

Cizí tělesa v prádle se mohou roztavit, shořet nebo vybuchnout.

Odstraňte z prádla všechna cizí tělesa (např. pomůcky pro dávkování pracích prostředků, zapalovač apod.).








 Nebezpečí požáru v důsledku chybného použití a obsluhy.

Prádlo může shořet a zničit sušičku a její okolí.

Přečtěte si a dodržujte kapitolu „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“.

- Zkontrolujte textilie nebo prádlo, zda mají bezvadné lemy a švy. Tak můžete zabránit vypadnutí textilních náplní, které mohou vést k požáru.
- Přišijte nebo odstraňte uvolněné tvarovací součásti z podprsenek.

### Symboly pro ošetření

Sušení	
	normální/vyšší teplota
	snížená teplota*
* Zvolte extra funkci Šetrné sušení.	
	nevhodné pro sušení v sušičce
Žehlení a mandlování	
	velmi horké
	horké
	teplé
	nežehlit/nemandlovat

## 2. Naplnění sušičky

### Naplnění sušičky prádlem

Textilie se mohou poškodit.

Před plněním si nejprve přečtěte kapitolu „1. Správné ošetřování prádla“.



- Otevřete dvířka.
- Naplňte sušičku prádlem.

Nebezpečí poškození přiskřípnutím prádla.

Textilie mohou být při zavírání přiskřípnuty dvířky a poškodit se.

Při zavírání dbejte na to, abyste žádné prádlo nepřiskřípli v otvoru dvířek.

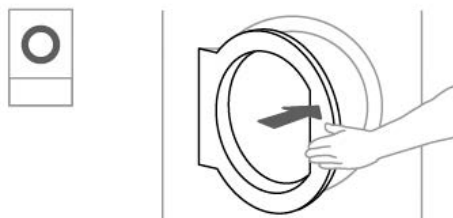
Nepřeplňte buben. Prádlo se může opotřebit a výsledek sušení může být špatný. A musíte počítat s větším pomačkáním prádla.

### Zavření dvířek

⚠ Poškození přiskřípnutím.

Textilie se mohou poškodit přiskřípnutím při zavírání dvířek.

Při zavírání dvířek dbejte na to, abyste žádné prádlo nepřiskřípli v otvoru dvířek.



- Dvířka lehce přibouchněte.

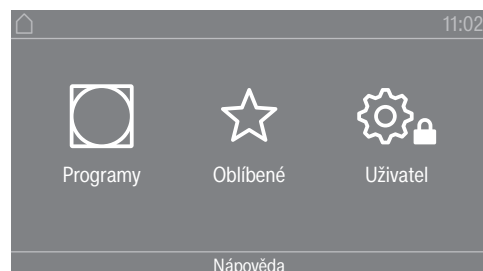
## 3. Volba programu

### Zapnutí sušičky

- Stiskněte tlačítko .

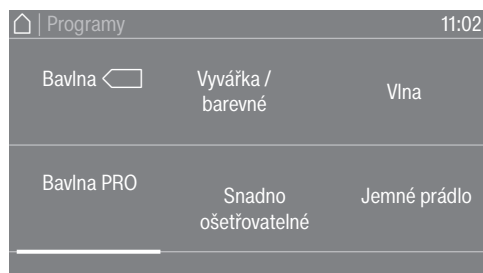
Rozsvítí se uvítání.

Existují různé možnosti, jak zvolit sušicí program z menu.




# Sušení

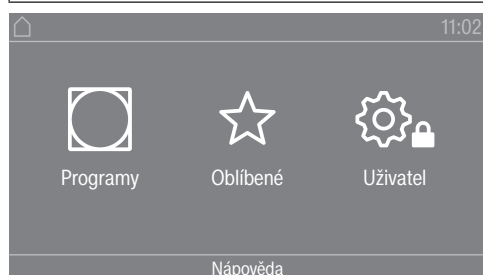
- Stiskněte sensorové tlačítko  Programy.



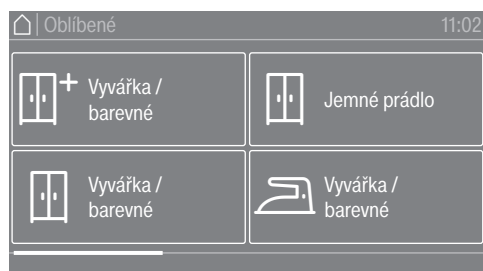
- Přejíždějte prstem doleva, dokud se neobjeví požadovaný program.
- Stiskněte sensorové tlačítko programu.

Displej přejde do základního menu sušicího programu.

Alternativně můžete zvolit program přes seznam oblíbených programů.  
Programy přednastavené v  Oblíbené lze změnit přes uživatelskou úroveň.



- Stiskněte sensorové tlačítko  Oblíbené.



- Přejíždějte prstem doleva, dokud se neobjeví požadovaný program.
- Stiskněte sensorové tlačítko požadovaného programu.

Displej přejde do základního menu sušicího programu.

## 4. Zvolení nastavení programu

### Volba stupně sušení

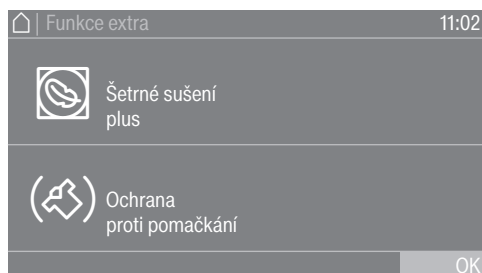
U mnoha programů můžete změnit předvolený stupeň sušení. V závislosti na programu lze zvolit různé stupně sušení.

### Volba extra funkcí

Sušicí programy je možno doplnit různými extra funkcemi. Některé extra funkce jsou volitelné jen u určitých sušicích programů.



- Stiskněte sensorové tlačítko Funkce extra.



- Stiskněte sensorové tlačítko požadované extra funkce.
- Potvrďte pomocí OK jen tehdy, když je to nabízeno na displeji.

Svítil příslušný symbol požadované extra funkce (☞ nebo (☞)).

☞ šetrný plus

Choulostivé textilie se suší s menšími mechanickými pohyby (méně otáčení bubny).

(☞) ochrana proti pomačkání

Po skončení programu se buben v závislosti na zvoleném programu otáčí ve speciálním rytmu. Otáčení pomáhá menšímu pomačkání po skončení programu.

Z výroby je ochrana proti pomačkání vypnutá. Ochranu proti pomačkání lze zapnout v uživatelské úrovni s variabilní dobou trvání až do 12 hodin. Toto nastavení najdete v uživatelské úrovni v menu Technologie/Ochrana proti pomačkání.

## 5. Spuštění programu

### Inkasní přístroj (volitelně)

Jestliže je k dispozici inkasní přístroj, dbejte výzvy k placení na displeji.

Možná ztráta peněžní hodnoty otevřením plnicích dvířek nebo při stornování programu. Podle nastavení může u inkasního přístroje dojít ke ztrátě peněžní hodnoty otevřením plnicích dvířek nebo stornováním programu. Po spuštění programu neotvírejte dvířka. Nestornujte probíhající program.

### Spuštění programu

Jakmile je možné spustit program, pomalu bliká sensorové tlačítko *start/stop*.

- Stiskněte sensorové tlačítko *start/stop*.

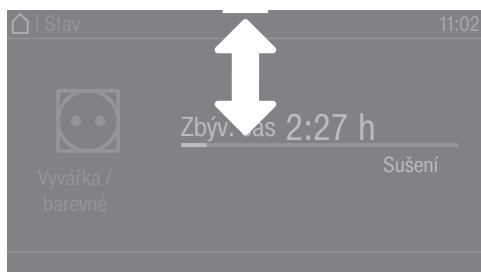
Pokud byl zvolen čas předvolby startu, zobrazuje se na displeji.

## Sušení

Po uplynutí času předvolby startu nebo ihned po startu se spustí sušicí program. Zbývající doba programu se zobrazuje na displeji.

### Vyvolání aktuálních parametrů programu

Během doby provádění programu se přes stahovací menu můžete podívat na parametry aktuálního sušicího programu (např. stupeň sušení, hmotnost náplně, zvolené extra funkce, teplota sušení).



- Pro vyvolání stahovacího menu přejedte v době provádění programu prstem shora dolů.



Ve stahovacím menu se zobrazují parametry sušicího programu.

- Pro opětovné zavření stahovacího menu přejedte prstem odspodu nahoru.

### Doba trvání programu/prognóza zbývající doby

Doba trvání programu závisí na množství, druhu a zbytkové vlhkosti prádla a na tvrdosti vody. Proto se zobrazovaná doba trvání programů se stupni sušení může měnit nebo „skákat“. Učící se elektronika sušičky se během provádění programu přizpůsobuje. Zobrazovaná doba trvání programu se stále upřesňuje.

Při prvních použití programů se zobrazovaný čas může značně lišit od reálné zbývající doby sušení. S častějším prováděním příslušného programu se zmenšuje rozdíl mezi prognózovanou a dosaženou dobou. Jestliže se v některém programu suší náplně různých velikostí, může ukazatel zbývající doby indikovat jen přibližný čas.

## Konec programu

### Konec programu

Krátce před skončením programu se prádlo ochladí. Fáze ochlazování je na displeji indikována hlášením Konec / ochlazování. Prádlo lze vyjmout.

Po uplynutí fáze ochlazování a úplném skončení sušicího programu se zobrazí hlášení Konec.

Sušička se po nastaveném čase po skončení programu automaticky vypne.



Pokud byla zvolena extra funkce Ochrana proti pomačkání (☞)\*, tak se buben po skončení programu nadále otáčí v intervalech. Tak se minimalizuje vytváření záhybů, když není možné vyjmout prádlo ihned.

\* Ochrana proti pomačkání je z výroby vypnutá a lze ji aktivovat v uživatelské úrovni.

### Vyjmutí prádla

- Otevřete dvířka.
- Buben vyprázdněte vždy úplně.

Zapomenuté prádlo se může poškodit přesušením.  
Z bubnu vždy vyjměte všechno prádlo.

- Vypněte sušičku stisknutím tlačítka (⏻).

### Pokyny pro ošetřování

Na této sušičce musíte provádět pravidelnou údržbu, zvláště při trvalém provozu. Respektujte kapitolu „Čištění a ošetřování“.

### Časovač

#### Předpoklad pro nastavení časovače

Musí být aktivována Časová předvolba v položce Uživatelská úroveň v menu Ovládání / zobrazení, aby bylo možné zvolit Časovač. Pomocí Časovač můžete zvolit dobu do spuštění programu, čas spuštění programu nebo čas skončení programu.

#### Nastavení časovače

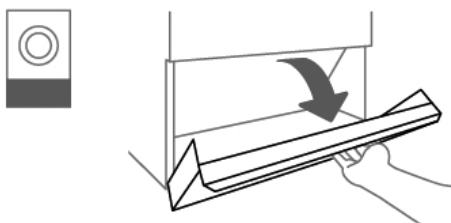
- Stiskněte senzorové tlačítko Časovač.
- Zvolte volbu Konec v, Start za nebo Start v.
- Nastavte hodiny a minuty a potvrďte je senzorovým tlačítkem OK.

## Čištění a ošetřování

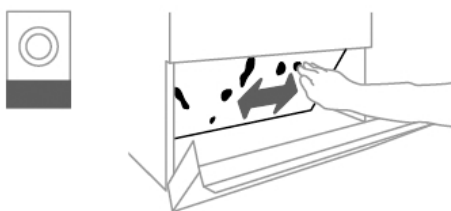
### Čištění filtru na zachycení vláken

⚠ Nebezpečí v důsledku provozování sušičky bez filtru na zachycení vláken. Během provozu sušičky bez filtru na zachycení vláken se mohou ucpat a vznítit vzduchové cesty, topení a odtahové potrubí. Filtr na zachycení vláken se pro čištění nesmí vyjímat. Sušičku nikdy neprovozujte bez nasazeného filtru na zachycení vláken. Poškozený filtr na zachycení vláken neprodleně vyměňte.

Filtr zachycuje uvolňující se vlákna. Filtr na zachycení vláken je třeba čistit nejméně jedenkrát každý pracovní den a při příslušném hlášení na displeji. Když se uvolňuje hodně vláken, měli byste filtr čistit několikrát denně.

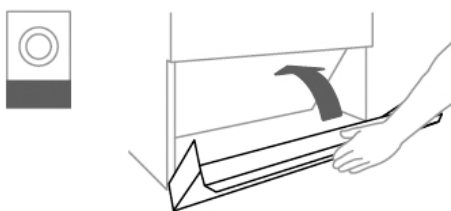


- Otevřete kryt prostoru zachycených vláken.



- Vlákna na filtru ručně otřete.

Na čištění nepoužívejte špičaté nebo ostré předměty. Jinak se filtr na zachycení vláken může poškodit.



- Po vyčištění filtru zavřete kryt prostoru zachycených vláken.

### Čištění bubnu a vnějších částí pláště

⚠ Ohrožení života elektrickým proudem.

Sušička, která není úplně odpojená od napájecího napětí, se nesmí čistit ani na ní nesmí být prováděna údržba.

Sušičku před čištěním nebo údržbou vždy vypněte hlavním vypínačem v místě instalace. Na čištění sušičky se nesmí používat vysokotlaká myčka a proud vody.

- Plášť sušičky, ovládací panel a plastové díly čistěte jen **slabým** čisticím prostředkem nebo měkkou, vlhkou utěrkou. Vyčištěné díly pak vytřete dosucha.

Na čištění sušičky se nesmí použít drhnoucí prostředek.

- Po sušení naškrobeného prádla vytřete sušicí buben měkkou, vlhkou utěrkou.
- Zkontrolujte těsnění.
- Zkontrolujte uzávěr plnicích dvířek a krytu prostoru zachycených vláken.

Na zadní straně sušičky se nachází otvor pro nasávání vzduchu.

Otvor pro nasávání vzduchu nesmíte v žádném případě zavřít nebo přikrýt předměty. Okolí sušičky, zvláště oblast nasávání vzduchu, udržujte bez uvolněných vláken.

## Servisní služba

---

### Kontakt při závadách

Při závadách, které nedokážete odstranit sami, podejte prosím zprávu Vašemu specializovanému prodejci Miele nebo servisní službě Miele.

Telefonní číslo servisní služby Miele najdete na konci tohoto dokumentu.

Servisní služba bude potřebovat modelové označení a výrobní číslo. Oba údaje najdete na typovém štítku.

### Příslušenství k dokoupení

Pro tuto sušičku obdržíte příslušenství k dokoupení u specializovaných prodejců Miele nebo u servisní služby Miele.

## Předpoklady instalace

Sušičku smí nainstalovat a zprovoznit jen servisní služba Miele nebo pověřený specializovaný prodejce.

- ▶ Sušička musí být nainstalována v souladu s platnými předpisy a normami.
- ▶ Sušičku provozujte vždy jen v dostatečně větraných místnostech, které nejsou ohrožené mrazem.

## Všeobecné provozní podmínky

Tato sušička je určena výhradně pro profesionální použití a smí být provozována jen ve vnitřním prostoru.

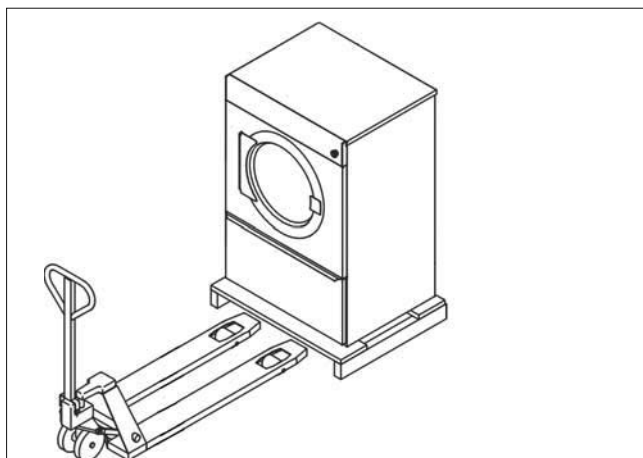
Sušička nesmí být umístěna v prostorech ohrožených mrazem.

Podle charakteru místa instalace může docházet k přenosu zvuku nebo vibrací.

**Tip:** Při zvýšených požadavcích na protihlukovou ochranu nechte místo instalace přístroje posoudit pracovníkem kvalifikovaným v ochraně proti hluku.

## Přeprava

Sušička nesmí být přepravována bez přepravní palety.  
Přeprava se musí provádět vždy vhodnými přepravními prostředky.



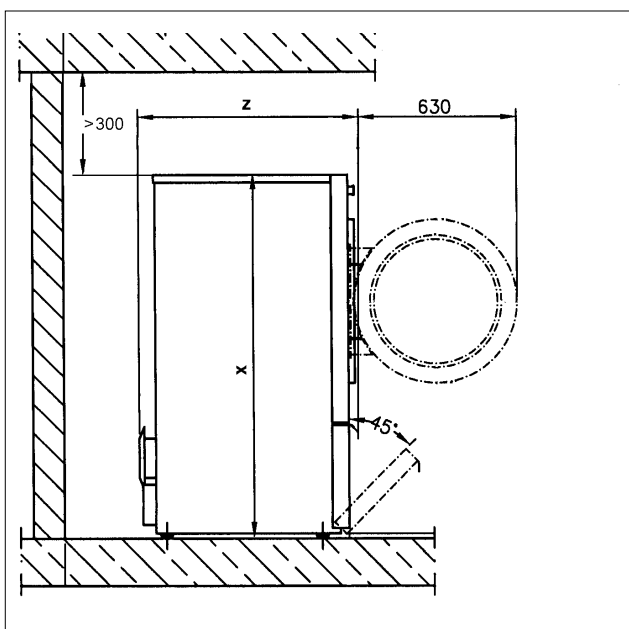
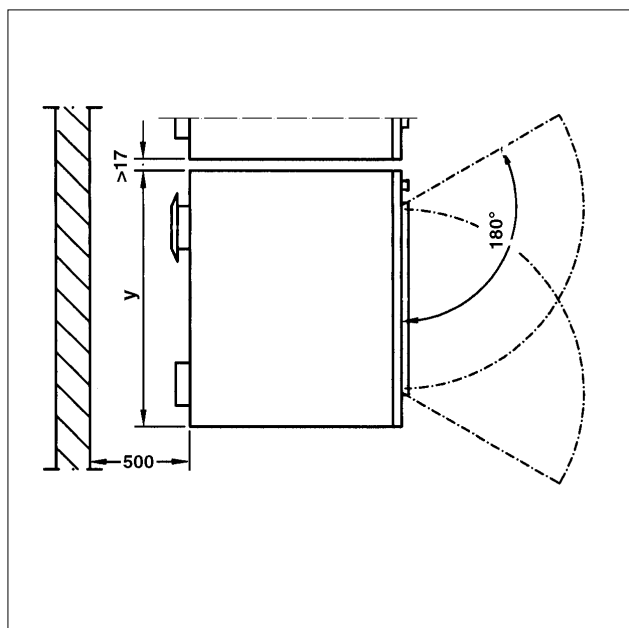
V místě instalace musí být sušička zvednuta z palety vhodným zvedacím zařízením.

## Umístění sušičky

- Postavte sušičku na úplně rovnou, vodorovnou a pevnou plochu odpovídající uvedenému zatížení podlahy.

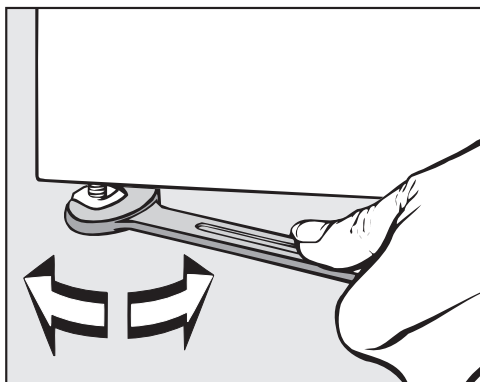
Sušička zatěžuje instalační plochu podlahy bodově v oblasti šroubovacích noh. Základ není nutný. Nerovnosti podlahy se však musí vyrovnat.

## Instalace



	PDR 514/518/522/914/918/922	PDR 528/544/928/944
<b>x</b>	1 400 mm	1 640 mm
<b>y</b>	906 mm	1 206 mm
<b>z</b>	PDR 514/914: 852 mm PDR 518/918: 1035 mm PDR 522/922: 1164 mm	PDR 528/928: 1018 mm PDR 544/944: 1384 mm

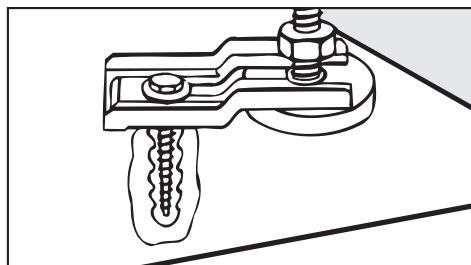
- Pro usnadnění pozdější údržby musí být za přístrojem zřízena a stále udržována přístupná servisní chodbička šířky nejméně 500 mm. Vzdálenosti od stěn nesmí být menší, než je uvedeno.
- Vyrovnajte sušičku šroubovacími nohami do vodorovné polohy. Na správné vyrovnání použijte vodováhu.



- Po vyrovnání utáhněte plochým klíčem matice na šroubovacích nohách na plechové dno.

### Upevnění

- Pro zajištění polohy musíte sušičku upevnit na podlaze pomocí přichytek noh, které jsou součástí dodávky.



Dodaný upevňovací materiál je koncipován pro upevnění pomocí hmoždinek na betonové podlaze. Při jiném konstrukčním provedení podlahy v místě instalace musíte upevňovací materiál objednat zvlášť.

### Elektrické připojení

Elektrické připojení musí provést kvalifikovaný elektrikář.

- ▶ Elektrické připojení smí být provedeno jen k elektrické instalaci provedené podle národních zákonů, nařízení a směrnic jakož i místních ustanovení a předpisů. Kromě toho je nutno respektovat předpisy dodavatelů energií a pojišťitelů, bezpečnostní předpisy a uznávaná pravidla techniky.
- ▶ Spolehlivý a bezpečný provoz sušičky je zaručen pouze tehdy, pokud je přístroj připojen k veřejné rozvodné síti.

Potřebné přípojné elektrické napětí, příkon a specifikace pro jištění jsou uvedeny na typovém štítku sušičky. Než provedete elektrické připojení, přesvědčte se, že přípojné napětí souhlasí s napěťovými údaji na typovém štítku!

Při odlišných hodnotách napětí hrozí nebezpečí, že se sušička poškodí příliš vysokým přípojným napětím.

- ▶ Pokud je na typovém štítku uvedeno více hodnot napětí, je možné sušičku přepnout pro připojení na příslušné vstupní napětí. Toto přepnutí smí provést jen servisní služba Miele nebo pověřený specializovaný obchod. Při přepínání je nutno změnit zapojení kabelů podle schématu zapojení.

## Instalace

---

Sušičku je možné elektricky připojit buď pevně, nebo přes zásuvku podle IEC 60309-1. Pro pevné připojení musí být v místě instalace k dispozici odpojovací zařízení odpojující všechny póly sítě.

Za odpojovací zařízení sítě se považují vypínače se vzdáleností rozpojených kontaktů větší než 3 mm. Patří k nim např. proudové chrániče, jističe a stykače (IEC/EN 60947).

Odpojovací zařízení sítě (včetně zástrčky) musí být zajištěné proti neúmyslnému a neautorizovanému zapnutí, jestliže nelze z každého přístupového místa kontrolovat trvalé přerušení přívodu energie.

**Tip:** Přednostně by sušička měla být připojena na zástrčku, aby se daly snadněji provádět zkoušky elektrické bezpečnosti (např. při údržbě nebo opravě).

► Nesmí se instalovat zařízení, která sušičku automaticky vypnou (např. časové spínače). Po elektrickém připojení je nutno zkontrolovat směr otáčení kola ventilátoru. Musí se točit ve směru hodinových ručiček. Pokud se kolo ventilátoru točí proti směru hodinových ručiček, je třeba zaměnit dvě fáze na síťových svorkách.

► Jestliže je podle místních předpisů nutné nainstalovat proudový chránič FI (RCD), musí být povinně použit chránič typu B (citlivý na všechny proudy).

### **Přívod vzduchu/odtah**

Sušička smí být provozována jen tehdy, když je řádně připojené odtahové potrubí a je postaráno o dostatečné větrání místnosti.

### **Připojení na páru (jen pro párou vytápěné varianty)**

Připojení na páru smí provést jen autorizovaný kvalifikovaný instalatér. Dbejte příloženého instalačního návodu, je důležitý pro připojení na páru.

### **Připojení na horkou vodu (jen pro horkou vodou vytápěné varianty)**

Připojení na horkou vodu smí provést jen autorizovaný kvalifikovaný instalatér.

Dbejte příloženého instalačního návodu, je důležitý pro připojení na horkou vodu.

Pokud je požadován uzavírací ventil, musí být namontován v místě instalace.

### **Připojení na plyn (jen pro plynem vytápěné varianty)**

Připojení na plyn smí provést jen autorizovaný instalatér a musí při tom dodržet specifické národní předpisy (viz instalační návod).

Vzhledem k příliš malému průtoku není při uvedeném topném výkonu přípustné použití plynové zásuvky.

Plynové topení je z výroby nastavené podle plynotechnických údajů na nálepce na zadní straně přístroje.

Při změně druhu plynu je nutné vyžádat si u servisní služby přestavňovací sadu (uvedte typ přístroje, číslo přístroje a druh plynu, skupinu plynu, přípojný tlak a zemi instalace). Dbejte instalačního návodu. Tuto přestavbu smí provést jen autorizovaný odborník.



⚠ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem a zranění použitím sušičky bez úplného vnějšího opláštění.

Při odmontovaném vnějším opláštění je možný přístup k součástem přístroje pod napětím nebo otáčejícím se součástí.

Po umístění sušičky zajistěte, aby byly opět namontovány všechny odnímatelné součásti vnějšího opláštění.

## Příslušenství k dokoupení

---

► Součásti příslušenství se smí namontovat a vestavět jen tehdy, když jsou výslovně schválené společností Miele. Pokud budou namontovány nebo vestavěny jiné díly, zaniká veškerá záruka nebo ručení poskytované společností Miele.

### XCI Box

Pomocí XCI Boxu, který je k dostání na přání, lze připojit externí hardware od Miele a jiných dodavatelů k přístroji Miele Professional. Externí hardware je například inkasní systém, zařízení pro vypnutí ve špičce, tlakový snímač nebo externí odtahová klapka.

Přístroj Miele Professional napájí XCI Box napětím sítě.

### XKM 3200

Pomocí komunikačního modulu Miele, který je k dostání na přání, je možné navázat podle standardu Ethernet nebo WiFi datové spojení mezi profesionálním přístrojem Miele a zařízením na zpracování dat.

Komunikační modul je určený výhradně pro profesionální použití a je napájený síťovým napětím přímo přes profesionální přístroj Miele. Připojení k elektrické síti navíc není potřebné. Rozhraní Ethernet vyvedené z komunikačního modulu odpovídá SELV (bezpečné malé napětí) podle EN 60950. Připojené externí přístroje musí rovněž odpovídat SELV.

### Ochrana osobních údajů a datová bezpečnost

Jakmile aktivujete připojení k síti a připojíte svůj přístroj k internetu, přístroj pošle do cloudu Miele následující údaje:

- výrobní číslo přístroje
- typ přístroje a technické vybavení
- status přístroje
- informace o verzi softwaru přístroje

Tyto údaje nejsou napřed přiřazeny žádnému specifickému uživateli a ani trvale uloženy. Teprve až přístroj propojíte s některým uživatelem, provede se trvalé uložení údajů a jejich specifické přiřazení. Přenos a zpracování dat se provádí podle vysokého bezpečnostního standardu Miele.

### Tovární nastavení konfigurace sítě

Všechna nastavení komunikačního modulu nebo svého vestavěného WiFi modulu můžete vynulovat na nastavení z výroby. Až budete vyřazovat nebo prodávat svůj přístroj nebo uvádět do provozu upotřebený přístroj, vynulujte konfiguraci sítě. Jen tak je zajištěno, že jste odstranili všechny osobní údaje a předchozí uživatel již Váš přístroj nemůže zpřístupnit.

### Autorská práva a licence

Pro obsluhu a řízení komunikačního modulu využívá Miele vlastní nebo jiné softwarové aplikace, na které se nevztahují licenční podmínky platné pro takzvaný otevřený software. Tyto aplikace nebo softwarové komponenty jsou chráněny autorským právem. Je nutné respektovat pravomoci společnosti Miele a třetích stran, vyplývající z autorského práva.

Součástí tohoto komunikačního modulu jsou také softwarové komponenty, které jsou v rámci licenčních podmínek upravujících otevřený software předávány dále. Obsažené komponenty s otevřeným zdrojovým kódem spolu příslušnými údaji o autorských právech, kopiemi aktuálně platných licenčních podmínek a případné další informace jsou dostupné

lokálně prostřednictvím IP adresy a internetového prohlížeče (*https://<IP adresa>/Licenses*). Úpravy poprodejních záruk licenčních podmínek pro komponenty s otevřeným zdrojovým kódem vymezené na tomto místě platí jen ve vztahu k příslušným držitelům práv.

### **Inkasní přístroj**

Sušičku lze volitelně ovládat inkasním přístrojem (například pro provoz ve veřejných prádelnách). Jako příslušenství Miele k dokoupení jsou pro individuální cílové skupiny na výběr inkasní automaty pro bezpečnější platební styk a mincovní automaty s mechanickými nebo elektronickými kontrolními zařízeními mincí.

Programování nutné pro připojení smí provádět pouze servisní služba Miele nebo specializovaný obchod Miele. Pro připojení mincovního automatu není nutné externí napájecí napětí.
---

# Uživatelská úroveň

## Otevření uživatelské úrovně



Stisknutím sensorového tlačítka  se dostanete do uživatelské úrovně.

## Přístup přes kód

Uživatelská úroveň se musí otevřít pomocí kódu.

Nastavení z výroby: kód je **000**.

## Změnit kód

Kód pro přístup k uživatelské úrovni můžete změnit, abyste sušičku chránili před přístupem nepovolanými osobami.

Při zadávání nového kódu postupujte opatrně.

Pokud kód později zapomenete, musíte se obrátit na servisní službu. Servisní služba musí kód vynulovat.

Nový kód si poznamenejte a bezpečně ho uložte.

## Ukončení nastavení

- Stiskněte sensorové tlačítko .

Displej se vrátí o jednu úroveň menu.

- Stiskněte sensorové tlačítko .


Displej přejde do hlavního menu.

## Ovládání / zobrazení

### Jazyk

Na displeji se mohou zobrazovat různé jazyky. Prostřednictvím submenu *jazyk* můžete zvolit pevně nastavený jazyk.

Jazyk můžete změnit takto:


- Trvale přes uživatelskou úroveň (= „jazyk uživatele“).
- Jen na dobu probíhajícího programu sensorovým tlačítkem . Po skončení programu se zobrazí znovu „jazyk uživatele“.

### Jazykový vstup


Na displeji se mohou zobrazovat různé jazyky obsluhy. Tímto nastavením stanovujete, jakým způsobem se volí jazyky.

Jazyk můžete změnit takto:

### Mezinárodní


Na výběr je 6 jazyků. Sensorové tlačítko  není aktivní. Povšimněte si nastavení Stanovit jazyky.

### Volba jazyka

Senzorovým tlačítkem  lze zvolit jazyk. Na výběr jsou všechny jazyky (nastavení z výroby).

Pořadí prvních čtyř jazyků se může měnit. Na tomto místě se zobrazují jazyky, které se volí nejčastěji.

### Standardní jazyk

Jazyk obsluhy nelze změnit. Jazyk obsluhy odpovídá jazyku uživatele. Sensorové tlačítko  není aktivní.

### **Stanovit jazyky**

Jazyky pro nastavení Mezinárod. jazyk. vstup lze změnit.

Lze zvolit 6 jazyků. Na výběr jsou všechny jazyky.

Když se má doplnit nový jazyk do jazykového vstupu:

- Zvolte jazyk, který má být nahrazen.

Zobrazují se všechny jazyky, které jsou k dispozici.

- Zvolte a potvrďte jazyk, který má nahradit předtím zvolený jazyk.

Nový jazyk se objeví na místě, na němž byl nahrazen starý jazyk.

### **Jas displeje**

Jas displeje lze změnit. Nastavení závisí na světelných poměrech v prostředí instalace.

- Nastavení se provádí v 10 stupních.

### **Denní čas**

Po zvolení formátu času lze nastavit denní čas.

### Časový formát

- nastavení z výroby: 24hodinové zobrazení
- 12hodinové zobrazení
- Bez hodin

### Nastavit

- Je možno nastavit denní čas.

### **Datum**

Po volbě formátu data lze nastavit datum.

- Formát data

Datum se může zobrazovat počínajíc dnem, měsícem nebo rokem.

- Datum

Nastaví se datum.

## Uživatelská úroveň

---

### Hlasitost

Lze změnit hlasitost různých signálů.

Hlasitost lze změnit.

- Tón při ukončení
- Tón tlačítek
- Uvítací tón
- Tón při chybě  
Akustický signál, který signalizuje chybu, nelze vypnout. Zde hlasitost nelze změnit.

### Zobraz. zbytk. vlhkosti

Navíc k zobrazení stupně sušení lze zobrazit zbytkovou vlhkost v procentech.

- nastavení z výroby: Bez údajů v procentech
- S údaji v procentech

### Zobrazení parametrů

Při volbě programu se nabízejí/zobrazují různé parametry. Stanovujete, které parametry se nemají zobrazovat. Tyto parametry pak ani nelze změnit při volbě programu.

- Zbytková vlhkost
- Délka trvání
- Šetrné sušení
- Ochrana proti pomačkání
- Množství naplnění
- Teplota sušení

### Režim vypnutí zobrazení

Pro úsporu elektrické energie se vypne displej a pouze pomalu bliká senzorové tlačítko *start/stop*. To lze změnit.

Změna tohoto nastavení vede ke zvýšené spotřebě elektrické energie.

- Vyp.  
Nevypíná se
- Zap. (10 min), ne během pr.  
Displej zůstane v průběhu programu zapnutý, ale 10 minut po skončení programu se vypne.
- Logo (10 min), ne během pr.  
Displej zůstane v průběhu programu zapnutý, ale 10 minut po skončení programu se rozsvítí logo.
- nastavení z výroby: Zapne po 10 min  
Displej se po 10 minutách vypne.
- Zap. (30 min), ne během pr.  
Displej zůstane v průběhu programu zapnutý, ale 30 minut po skončení programu se vypne.

- Logo (30 min), ne během pr.  
Displej zůstane v průběhu programu zapnutý, ale 30 minut po skončení programu se rozsvítí logo.
- Zapne po 30 min  
Displej se vypne po 30 minutách.

### Režim vypnutí přístroje

Pro úsporu energie se sušička vypne po skončení programu, nebo pokud nenásleduje žádná obsluha. To lze změnit.

Změna tohoto nastavení vede ke zvýšené spotřebě elektrické energie.

- bez vypnutí
- nastavení z výroby: vypnutí po 15 minutách
- vypnutí po 20 minutách
- vypnutí po 30 minutách

### Časová předvolba

Předvolbu startu (časovač) lze aktivovat nebo deaktivovat.

- nastavení z výroby: vyp.
- zap.

### Memory

Sušička ukládá poslední zvolená nastavení sušicího programu (stupeň sušení anebo extra funkci nebo u některých programů dobu trvání).

- nastavení z výroby: vyp.
- zap.

### Jednotka teploty

Můžete zvolit, v jaké jednotce se budou zobrazovat teploty.

- nastavení z výroby: °C
- °F

### Jednotka hmotnosti

Můžete zvolit, zda se množství naplnění bude zobrazovat v „kg“ nebo v „lb“.

- nastavení z výroby: kg
- lb

### Změnit kód

Můžete změnit kód pro přístup k uživatelské úrovni.

- Zadejte aktuální kód.
- Zadejte nový kód.

# Uživatelská úroveň

## Volba programu

### Řízení

Můžete nastavit, aby se obsluha sušičky prováděla jako „varianta pro veřejné prádelny“. Zjednodušené ovládání se provádí zkrácenou volbou. Obsluhující osoby nemohou změnit přednastavené programy.

**Tip:** Než budete volit následující volby, nejprve na sušičce proveďte všechna nutná nastavení a změny.

**Pozor:** Při aktivaci některé z těchto voleb se již nebude nabízet uživatelská úroveň. Uživatelskou úroveň již nelze změnit prostřednictvím displeje. Pokud chcete změnit další nastavení, musíte postupovat podle následujícího popisu.

Otevření uživatelské úrovně (varianta pro veřejné prádelny)

■ Zapněte sušičku a otevřete dvířka sušičky.

❶ Stiskněte sensorové tlačítko *start/stop* a během kroků ❷–❸ je držte stisknuté.

❷ Zavřete dvířka sušičky.

❸ Počkejte, dokud sensorové tlačítko *start/stop*, které nyní rychle bliká, nebude trvale svítit ...

❹ ... a pak sensorové tlačítko *start/stop* uvolněte.

- Standardní

Nastavení z výroby: k dispozici jsou všechny (zvolené) programy.

- VP -jednoduché

Na výběr je 4 programů.

V položce *Oblíbené programy* pak musíte stanovit, které ze 4 programů se mají zvolit/změnit.

- VP -logo

Na výběr je 12 programů.

V položce *Oblíbené programy* pak musíte stanovit, které ze 12 programů se mají zvolit/změnit.

První 3 programy se nabízí jako volitelné přímo. Zbývající programy se volí přes další seznam.

- VP -logo (čas externí)

4 časové programy\* s různými úrovněmi teploty jsou řízeny časově externím mincovním automatem.

Nastavená hodnota udává dobu provádění a obsluhující osoba ji nemůže změnit.

Tato volba je možná jen s externím inkasním přístrojem.

\* Maximální doba trvání programu se stanovuje v prvním uvádění do provozu.

- VP -logo (čas interní)

4 časové programy\* s různými úrovněmi teploty jsou řízeny časově elektronikou sušičky.

Nastavená hodnota udává horní mezní dobu provádění a obsluhující osoba ji může změnit.



\* Maximální doba trvání programu se stanovuje v prvním uvádění do provozu.

- Externí volba programů

Prostřednictvím komunikačního modulu může volbu programu provádět externí terminál.

### Programové balíčky

Tímto stanovujete rozsah programů sušičky. Z programových balíčků můžete zvolit všechny nebo jednotlivé programy.

Nastavuje se doplňující rozsah programů sušičky. Programy jsou uvedeny v kapitole „Přehled programů“.

### Oblíbené programy

Po zapnutí můžete alternativně zvolit program přes ☆ Oblíbené. Podle vlastních priorit je možné individuálně uložit 12 programů jako oblíbené.

Navíc se tyto oblíbené programy nabízejí ve variantách řízení

- VP - rozšířené (12 programů)

- VP - jednod. (4 programy) (první 4 ze 12 oblíbených).

Varianty řízení stanovujete v *řízení*.

**Tip:** Každému programu můžete přiřadit samostatnou barvu. K tomu musí být v položce Označit progr. barevně zvoleno nastavení *zap*.

### Změna oblíbených programů

- Zvolte program, který se má změnit nebo vyměnit.
- Potvrďte program nebo měněné nastavení.

Otevře se další menu, v němž můžete zvolit nový program nebo změnit parametry.

- Potvrďte senzorovým tlačítkem *uložit*.

Vaše volba je aktivovaná.

### Speciální programy

Můžete si individuálně sestavit 5 speciálních programů a přidělit jim libovolný název jako programům s řízením zbytkové vlhkosti nebo jako časovým programům.

Nejprve zadejte název programu.

- Zvolte speciální program, který chcete změnit.

Otevře se menu *Uložit jako*.

- Pomocí písmen a symbolů pod čarou zadejte název.
- Stiskněte senzorové tlačítko *Uložit*.

Nyní můžete zadat parametry pro Program se zbytk. vlhkostí nebo Časový program.

Těchto 5 speciálních programů je předprogramováno z výroby. Tyto speciální programy můžete změnit.

Tyto speciální programy se doplní do programových balíčků. Zapište názvy a vlastnosti speciálních programů, které jste vytvořili, v kapitole „Přehled programů“ do tabulky „Speciální programy“.

## Uživatelská úroveň

---

Program se zbytk. vlhkostí:

- Konečná zbytk. vlhkost:  
-6 % (suché) – 40 % (vlhké)
- Doba dosušení:  
0–60 minut
- Teplota (procesní vzduch):  
studený – 60 °C
- Teplota po ochlazení (procesní vzduch):  
40–55 °C
- Ochrana proti pomačkání
  - Směr hlavního otáčení bubnu:  
0–500 sekund
  - Pauza:  
100–3000 sekund
  - Reverzace bubnu:  
0–500 sekund

Časový program:

- Doba trvání:  
1–120 minut
- Teplota (procesní vzduch):  
studený – 60 °C
- Teplota po ochlazení (procesní vzduch):  
40–55 °C
- Ochrana proti pomačkání
  - Směr hlavního otáčení bubnu:  
0–500 sekund
  - Reverzace bubnu:  
0–500 sekund
  - Pauza:  
100–3000 sekund

### Seřadit programy

Uvnitř seznamu programů a seznamu oblíbených programů lze programy přesouvat.

- nastavení z výroby: vyp.
- zap.

Přesouvání programů / oblíbených programů

Programy můžete přesunout/uspořádat (menu jednoduchý výběr programů). Můžete přesunout/uspořádat také oblíbené programy, které zpracujete v *uživatelské úrovni v oblíbených programech*.

- Stiskněte program, který chcete přesunout.
- Sensorové tlačítko držte stisknuté, dokud se nezmění rámeček.

- Přesuňte program na požadované místo.

### Označit progr. barevně

Oblíbenému programu můžete přiřadit určitou barvu. Kolem oblíbeného programu se v seznamu oblíbených programů vytvoří rámeček, jehož barvu si můžete zvolit.

- nastavení z výroby: vyp.
- zap.

## Technologie

### Ochrana proti pomačkání

Po skončení programu se v intervalech otáčí buben, pokud textilie nevyjmete ihned.

Změna tohoto nastavení vede ke zvýšené spotřebě elektrické energie.

Nastavení (⌘) lze vypnout nebo je možno zvolit čas od 1 do 12hodin.

Nastavení z výroby: vyp.

### Stupně sušení

Změna tohoto nastavení vede ke zvýšené spotřebě elektrické energie.

Stupně sušení programů Vytvářka / barevné, Snadno ošetřovatelné, Automatika plus a Suché na mandl lze individuálně upravit.

Stupně sušení Vytvářka / barevné, Snadno ošetřovatelné a Automatika plus mají 7 stupňů nastavení.

Nastavení z výroby: standardní

Zbytková vlhkost ve stupni sušení Suché na mandl má 11 stupňů nastavení od 16 % (sušší) do 26 % (vlhčí).

Nastavení z výroby: 20 %

### Rozšířené ochlazování

Před skončením programu se kontroluje teplota sušeného prádla a v případě potřeby se prodlouží fáze ochlazování na konci programu.

Změna tohoto nastavení vede ke zvýšené spotřebě elektrické energie.

- nastavení z výroby: vyp.
- zap.

### Teplota po ochlazení

Prádlo se před skončením programu automaticky ochlazuje. Ve všech programech je před koncem programu možné nastavit fázi ochlazování na chladnější, čímž se fáze ochlazování prodlouží.

Změna tohoto nastavení vede ke zvýšené spotřebě elektrické energie.

Nastavení lze změnit v rozsahu 40 °C–55 °C.

Nastavení z výroby: 55 °C

# Uživatelská úroveň

---

## Taktování ventilátoru

Na uvolnění prádla pevně usazeného na vnitřních dvířkách bubnu je nutné taktování ventilátoru. U sušiček s tepelným čerpadlem je taktování ventilátoru vyžadováno pro funkci sušení peřin.

Ventilátor se zapíná a vypíná v určitých intervalech.

## Servis

### Vyčistit vzduch. cesty

Elektronika sušičky zjišťuje stupeň zanesení filtrů na zachycení vláken a vedení vzduchu uvolněnými vlákny nebo zbytky pracího prostředku. Vydává se kontrolní hlášení. Můžete nastavit, při jakém stupni znečištění vlákny se toto hlášení má vydávat.

Jedná se o toto kontrolní hlášení, které můžete ovlivnit: Vyčistěte filtr na zachycení vláken a omyjte filtr v soklu.

- vyp.  
Kontrolní hlášení se nezobrazuje. Při zcela mimořádném omezení vedení vzduchu se ovšem nezávisle na této volbě provede stornování programu a vydá kontrolní hlášení.
- necitlivé  
Kontrolní hlášení se objeví až při silném znečištění vlákny.
- nastavení z výroby: standardní
- citlivé  
Kontrolní hlášení se objeví již při malém znečištění vlákny.

### Vyčistit sítko

Filtr na zachycení vláken v oblasti vedení vzduchu se musí pravidelně čistit. Můžete zadat interval v hodinách pro kontrolní hlášení.

Volba správného intervalu závisí na tom, jak silné je zanášení vlákny a jak často byste chtěli provádět čištění například z hygienických důvodů.

Toto kontrolní hlášení můžete ovlivnit: Vyčistit sítko

- časový interval 5–55 hodin
- nastavení z výroby: po 55 hodinách
- vyp.

### Servisní interval

Sušička po volitelném intervalu zobrazuje individuální textové hlášení, abyste provedli určité údržbářské práce.

Lze vytvořit 3 různá textová hlášení 1/2/3. Každé textové hlášení se edituje v jazyku a v sadě znaků aktuálního jazyka uživatele.

Vaše individuálně volitelné textové hlášení se zobrazí na konci programu a pomocí OK lze jeho zobrazení zrušit. Na konci dalšího programu následuje znovu totéž textové hlášení.

### Nastavení

Pomocí nich stanovujete interval (v hodinách nebo podle data), v jakém se bude objevovat textové hlášení.

- nastavení z výroby: vyp.
- podle času  
Můžete pak zvolit časový interval 1–9999 hodin.
- podle data  
Můžete pak zadat datum.

### Textové hlášení

Zde zadáváte svoje individuální textové hlášení pro plánovanou údržbářskou práci. Můžete editovat jedno, 2 nebo všechna 3 textová hlášení 1/2/3.

### Zrušení zobrazení

Textové hlášení se zobrazuje tak dlouho, dokud zobrazení trvale nezrušíte. Textové hlášení se pak objeví znovu až s dosažením dalšího intervalu.

## Externí použití

### Externí odtahová klapka

Externí hardware se připojuje přes Miele XCI Box.

Reguluje se časové zpoždění mezi okamžikem aktivace externí klapky odtahu a zapnutím motoru bubnu/ventilátoru.

Zatímco se otvírá klapka odtahu, na displeji se zobrazuje příslušné hlášení.

- nastavení z výroby: vyp.  
Tuto volbu je třeba vybrat vždy, když se nemusí aktivovat žádná klapka odtahu. Tím se zabrání stornování programu.
- zap.
  - 0 sekund
  - 1 sekunda
  - 2 sekundy
  - ...
  - 300 sekund

### Dodatečný ventilátor

Externí hardware se připojuje přes Miele XCI Box.

Jestliže je připojený dodatečný ventilátor, tak je nutné zapnout ho paralelně s pohonem.

- vyp.
- zap.

### Tlakový snímač

Externí hardware se připojuje přes Miele XCI Box.

## Uživatelská úroveň

Pro provoz na sběrném odtahovém potrubí může být při určitých tlakových poměrech v odtahovém potrubí nutné ukončit provoz některé sušičky nebo ho předem zakázat. Protože tlakový snímač je externí jednotka, je možné číst jak logický spínač, tak také rozpínač.

Zatímco se otvírá klapka odtahu, na displeji se zobrazuje příslušné hlášení.

- vyp. = neaktivní
- Rozepnuto = aktivní  
Reakce na **potenciál high**
- Sepnuto = aktivní  
Reakce na **potenciál low**

### Signál odpoj. ve špičce

Externí hardware se připojuje přes Miele XCI Box.

Vypnutí ve špičce umožňuje začlenit sušičku do systému řízení energie. Když je zaregistrován signál, topení sušičky se krátce vypne nebo je zabráněno zapnutí. Sušičku lze provozovat na zařízení pro vypnutí ve špičce jen tehdy, když je toto zařízení spojeno se sušičkou přes Miele XCI Box.

- nastavení z výroby: žádná funkce
- vypnutí ve špičce s 230 V
- vypnutí ve špičce s 0 V

### Zamezit odpoj. ve špič.

Touto funkcí se při přítomnosti signálu vypnutí při špičce nezmění provádění hygienického programu. Topení zůstane zapnuté.

- nastavení z výroby: vyp.
- zap.

### Výběr KOM-modulu

Tato sušička je vybavena integrovaným WiFi modulem. Sušičku však lze vybavit také externím modulem.

- vyp.
- interní modul (nastavení z výroby)  
Používá se interní WiFi modul.
- externí modul  
V šachtě pro moduly je zasunutý modul XKM nebo modul RS232.

### Disponibilita digitálních produktů Miele

Použití digitálních produktů Miele závisí na dostupnosti služeb ve Vaší zemi.

Různé služby nejsou k dispozici v každé zemi.

Informace k dostupnosti obdržíte na internetové stránce [www.miele.com](http://www.miele.com).

### Wi-Fi / LAN

Ovládejte připojení své sušičky do sítě.

- vytvořit  
Toto hlášení se zobrazuje jen tehdy, když sušička ještě nebyla připojena do WiFi sítě.
- deaktivovat (zobrazuje se jen tehdy, když je síť aktivovaná)  
Síť zůstane vytvořená, funkce WiFi se vypne.
- aktivovat (zobrazuje se jen tehdy, když je síť deaktivovaná)  
Funkce WiFi se opět zapne.
- stav připojení (zobrazuje se, když je síť aktivovaná)  
Zobrazují se následující hodnoty:
  - kvalita příjmu WiFi
  - název sítě
  - IP adresa
- vytvořit nově (zobrazuje se jen tehdy, když je vytvořená)  
Ruší WiFi přihlášení (síť), aby se hned zase provedlo nové vytvoření.
- vynulovat (zobrazuje se, když je vytvořená)  
Síť již není vytvořená. Pro opětovné používání sítě musí být provedeno nové navázání spojení.
  - WiFi se vypne
  - Připojení k WiFi se vrátí na nastavení z výroby

### Přihlášení do sítě

Datum a denní čas lze synchronizovat přes síť.

- vyp.  
Datum a denní čas se nesynchronizují přes síť.
- jako master  
Přístroj je v síti bez připojení na internet. Přístroj je deklarován jako master a posílá data *slave* přístrojům.
- jako slave  
Přístroj je v síti s připojením na internet. Všechny přístroje se nastavují na *slave*. Data se synchronizují s internetem.

### Remote

Volba programu se provádí externím terminálem.

Nastavení z výroby: vyp.

### RemoteUpdate

Funkcí RemoteUpdate je možné aktualizovat software Vaší sušičky.

Z výroby je funkce RemoteUpdate deaktivovaná.

Když nenainstalujete některou aktualizaci RemoteUpdate, můžete svoji sušičku používat tak, jak jste zvyklí. Miele však doporučuje aktualizace RemoteUpdate instalovat.

## Uživatelská úroveň

Položka menu RemoteUpdate se zobrazuje a je volitelná jen tehdy, když jste sušičku zapojili do své WiFi sítě.

Funkce RemoteUpdate od Miele je použitelná jen tehdy, když je sušička připojená k WiFi síti a máte účet v Miele Professional App. Tam sušička musí být registrovaná.

Podmínky používání najdete v Miele Professional App.

Některé aktualizace software může provádět jen servisní služba Miele.

Když je pro Vaši pračku k dispozici RemoteUpdate, zobrazí se Vám to v otevřené uživatelské úrovni.

Můžete si zvolit, zda RemoteUpdate chcete spustit ihned, nebo později. Pokud zvolíte „spustit později“, následuje tento dotaz po dalším zapnutí pračky.

RemoteUpdate může trvat několik minut.

Při aktualizaci je třeba uvědomit si následující:

- Pokud nedostanete hlášení, není k dispozici žádná aktualizace RemoteUpdate.
- Nainstalovanou RemoteUpdate nelze zrušit.
- Sušičku během provádění RemoteUpdate nevypínejte. Jinak se RemoteUpdate stornuje a nenainstaluje.

### SmartGrid

Nastavení SmartGrid se zobrazuje jen tehdy, když je vytvořená a aktivovaná WiFi síť. Touto funkcí můžete svůj profesionální přístroj Miele nechat automaticky spustit v době zvláště příznivého elektrického tarifu svého dodavatele energie.

Pokud jste aktivovali SmartGrid, má senzorové tlačítko Časovač novou funkci. Senzorovým tlačítkem Časovač nastavujete SmartStart. Sušička se pak spustí ve Vámi zadaném časovém intervalu signálem zasláným Vaším dodavatelem energie. Pokud až do nejpozdějšího možného okamžiku spuštění Váš dodavatel energie nevyšle spouštěcí signál, sušička se spustí automaticky.

Nastavení z výroby: vyp.

### Parametry přístroje

#### Právní informace

Open Source licence

Zde si můžete prohlížet informace.

#### Autorská práva a licence

Pro obsluhu a řízení přístroje využívá Miele vlastní nebo jiné softwarové aplikace, na které se nevztahují licenční podmínky platné pro tzv. otevřený software. Tyto aplikace nebo softwarové komponenty jsou chráněny autorským právem. Je nutné respektovat pravomoci společnosti Miele a třetích stran, vyplývající z autorského práva.

Součástí tohoto přístroje jsou také softwarové komponenty, které jsou v rámci licenčních podmínek upravujících otevřený software předávány dále. Obsažené komponenty s otevřeným zdrojovým kódem spolu příslušnými údaji o autorských právech, kopiemi aktuálně platných licenčních podmínek a případné další informace jsou dostupné v přístroji



v položce menu Nastavení/ Parametry přístroje/ Právní informace/Open Source licence. Úpravy poprodejních záruk licenčních podmínek pro komponenty s otevřeným zdrojovým kódem vymezené na tomto místě platí jen ve vztahu k příslušným držitelům práv.

### Inkasní přístroj

Pro připojení inkasního systému je nutná jednotka XCI Box, kterou lze dokoupit jako příslušenství.

#### Nastavení pro inkasní přístroje

Pokud si později budete přát změnu, informujte se u servisní služby Miele.

Má se připojit inkasní přístroj.

- žádný inkasní přístroj

Následující nastavení se přeskočí a první uvádění do provozu lze ukončit.

- programový provoz

Provoz probíhá s mincovním automatem: obsluhující osoba si koupí některý program.

- časový provoz

Provoz probíhá s časovačem mincovního automatu: obsluhující osoba si koupí čas používání.

- časový provoz s počítadlem impulzů

Pro inkasní přístroje, u nichž lze každým vhozením mince prodloužit dobu používání.

- KOM modul

Provoz probíhá s centrálním řízením

## Technické údaje

	PDR 914	PDR 918	PDR 922	PDR 928	PDR 944
výška	1400 mm	1400 mm	1400 mm	1640 mm	1640 mm
šířka	906 mm	906 mm	906 mm	1206 mm	1206 mm
hloubka	852 mm	1035 mm	1162 mm	1018 mm	1385 mm
hloubka při otevřených dvířkách	1456 mm	1639 mm	1768 mm	1622 mm	1988 mm
objem bubnu	250 l	325 l	400 l	500 l	800 l
maximální množství náplně (suché prádlo)	14 kg	18 kg	22 kg	28 kg	44 kg
přípojný napětí	viz typový štítek				
jištění (v místě instalace)	viz typový štítek				
příkon	viz typový štítek				
udělené zkušební značky	viz typový štítek				
použité normy k bezpečnosti výrobku	EN/IEC 60335-1; EN 50570; IEC 60335-2-11				
hladina akustického tlaku, EN ISO 11204	<70 dB (A)				
hladina akustického výkonu, EN ISO 9614-2	<80 dB (A)				
kmitočtové pásmo	2,4000 GHz – 2,4835 GHz				
maximální vysílaný výkon	< 100 mW				

## EU prohlášení o shodě

Miele tímto prohlašuje, že sušička typu PT013 odpovídá směrnici 2014/53/EU.

Úplný text prohlášení o shodě EU je dostupný na jedné z následujících internetových adres:

- Na [www.miele.de/professional/index.htm](http://www.miele.de/professional/index.htm) v „Produkte“, „Download“
- Na <http://www.miele.de/professional/gebrauchsanweisungen-177.htm> uvedením názvu produktu nebo výrobního čísla



# Miele

Miele spol. s r.o.  
Holandská 4, 639 00 Brno  
Tel.: 543 553 111-3  
Fax: 543 553 119  
Servis-tel.: 543 553 741-5  
E-mail: [info@miele.cz](mailto:info@miele.cz)  
Internet: [www.miele.cz](http://www.miele.cz)

**Servisní služba Miele  
příjem servisních zakázek**

**800 MIELE1  
(800 643531)**



Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Německo